

Manuel de l'utilisateur  
Convertisseur N-A à suréchantillonnage/  
Préampli numérique

30

FRANÇAIS

azur  
851D

 **Cambridge Audio**  
Your music + our passion

## Table des matières

Consignes de sécurité importantes.....	31
Garantie limitée.....	32
Connectique du panneau arrière.....	33
Commandes du panneau avant.....	34
Télécommande.....	35
Raccordement des sources.....	36
Utilisation.....	38
Bluetooth .....	40
Filtres .....	40
Installation personnalisée.....	42
Dépannage .....	42
Caractéristiques techniques.....	43

**Assurez-vous d'enregistrer votre achat !**

**Consultez le site :  
[support.cambridgeaudio.com](http://support.cambridgeaudio.com)**

**Inscrivez-vous pour être informé en  
avant-première des :**

- **Sorties des futurs produits**
- **Mises à jour de logiciels**
- **Nouveautés, événements, offres  
exclusives et concours !**

Ce guide vise à faciliter l'installation et l'utilisation de ce produit. Les informations qu'il contient ont été vérifiées soigneusement avant leur impression. Toutefois, Cambridge Audio ayant pour principe d'améliorer constamment ses produits, les caractéristiques techniques et générales peuvent être modifiées sans préavis.

Ce document comprend des informations exclusives protégées par des droits d'auteur. Tous droits réservés. La reproduction sous quelque forme que ce soit et par quelque moyen que ce soit (mécanique, électronique ou autre) d'une partie quelconque de ce manuel sans l'autorisation écrite préalable du fabricant est illégale. Toutes les marques commerciales et déposées sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

© Copyright Cambridge Audio Ltd 2013.

Cambridge Audio et le logo Cambridge Audio sont des marques commerciales de Cambridge Audio.

Les autres marques mentionnées sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs et sont utilisées à des fins de référence uniquement.

## Consignes de sécurité importantes

Pour votre propre sécurité, merci de lire attentivement ces instructions importantes sur la sécurité avant de tenter de raccorder cette unité au réseau électrique. Elles vous permettront aussi d'obtenir les meilleurs résultats et de prolonger la durée de vie de l'unité :

1. Lire ces instructions.
2. Conserver ces instructions.
3. Prendre en compte tous les avertissements.
4. Suivre l'ensemble des consignes.
5. Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.
6. Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
7. Ne pas bloquer les bouches d'aération. Suivre les instructions du fabricant lors de l'installation.
8. Ne pas installer près de sources de chaleur comme des radiateurs, des climatiseurs, des cuisinières ou près d'autres appareils (comme les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. Ne pas oublier le caractère sécuritaire d'une prise polarisée ou d'une prise de terre. Une prise polarisée possède deux fiches, dont l'une est plus large que l'autre. Une prise de terre dispose de deux fiches et d'une broche de terre. La fiche plus large ou la broche de terre sont fournies à des fins sécuritaires. Si la prise fournie ne correspond pas à votre installation, merci de contacter un électricien pour qu'il puisse remplacer votre installation obsolète.
10. Merci de ne pas marcher, ni appuyer sur le cordon d'alimentation, et plus précisément au niveau des prises, des installations d'alimentation et de la sortie de l'alimentation électrique.
11. Utiliser uniquement les pièces détachées/accessoires précisés par le fabricant.
12. Utiliser uniquement le chariot, le trépied, la console ou la table précisé par le fabricant, ou fourni avec l'appareil. En cas d'utilisation d'un chariot, merci de faire très attention lorsque vous déplacez le chariot/l'appareil afin d'éviter de vous blesser en faisant tomber l'ensemble.
13. Débrancher l'appareil en cas d'orage ou si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
14. Confier tous les travaux de maintenance à du personnel spécialisé et qualifié. Des réparations sont nécessaires lorsque l'appareil a été endommagé : en cas de dégâts sur le cordon d'alimentation ou sur la prise, si du liquide ou un objet est tombé sur l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, si l'appareil ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.



### AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, ne pas exposer l'unité à la pluie ou à des sources humides.
- N'exposez pas les batteries (batteries ou kit batterie installé(es)) à des températures élevées, causées par exemple par la lumière du soleil, le feu ou d'autres sources similaires.

L'unité est une construction de classe 1 et elle doit être raccordée à la prise électrique par le biais d'une prise de terre.

L'unité doit être installée de manière à ce qu'elle puisse être retirée du réseau électrique depuis la prise de terre (ou par le biais d'un connecteur adapté situé sur la partie arrière de l'unité). Si la prise de courant est utilisée en tant que dispositif de déconnexion, ce dernier doit alors rester prêt et facile d'utilisation. Utiliser uniquement les cordons d'alimentation fournis avec l'unité.

Merci de vérifier qu'il existe une aération énergétique. Nous vous recommandons de ne pas placer l'appareil dans un espace confiné ; si vous souhaitez le placer sur une étagère, placez-le sur la plus élevée pour assurer une ventilation optimale. Ne pas placer d'autres équipements sur l'unité. Ne pas poser l'unité sur un tapis, ni sur une surface lisse, et ne pas boucher les orifices d'aération, ni les grilles de sortie. Ne pas recouvrir les grilles d'aération avec des objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux.

L'unité ne doit pas être utilisée près de l'eau, elle ne doit pas être exposée à une source d'écoulement, ni à des éclaboussures ou à tout autre type de liquides. Aucun objet rempli d'eau, comme des vases, ne doit être placé sur l'unité.



Le voyant lumineux avec le symbole en forme d'arc situé dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur de la présence de 'courant dangereux' non isolé au sein du produit, et ce dernier pourrait être suffisamment fort pour provoquer une décharge électrique sur des personnes.

Le point d'exclamation situé dans le triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur de la présence d'instructions importantes relatives aux opérations de maintenance et au fonctionnement dans le manuel de cet appareil.



### Symbole DEEE

La poubelle sur roues est le symbole de l'Union Européenne pour le recyclage séparé des appareils électriques et électroniques. Ce produit contient des équipements électriques et électroniques qui peuvent être réutilisés, recyclés ou récupérés, et ils ne doivent donc pas être mis au rebut dans votre poubelle habituelle qui ne fait pas l'objet du tri sélectif. Merci de retourner

l'unité ou de contacter le revendeur autorisé qui vous a fourni ce produit pour obtenir davantage d'informations.



### Marque CE

Ce produit est conforme aux directives européennes relatives à la basse tension (2006/95/EC), à la compatibilité électromagnétique (2004/108/EC) et à l'écoconception applicable aux produits consommateurs d'énergie (2009/125/EC) lorsque l'appareil est installé et utilisé conformément à ce manuel de l'utilisateur. Pour garantir une conformité prolongée, seuls les accessoires de Cambridge Audio devraient être utilisés avec ce produit et les opérations de maintenance doivent être confiées à du personnel spécialisé et qualifié.



### Marque C-Tick

Ce produit est conforme aux exigences CEM et aux normes en matière de communications radio définies par l'autorité de communication australienne.



### Certification Gost-R Mark

Ce produit est conforme aux normes en vigueur en Russie en matière de sécurité électronique.

### Normes FCC

**IMPORTANT : LE FABRICANT N'EST PAS RESPONSABLE DES INTERFERENCES AUDIOVISUELLES OU RADIO ENGENDREES PAR DES MODIFICATIONS NON AUTORISEES, EFFECTUEES SUR CET APPAREIL. DE TELS CHANGEMENTS POURRAIENT ANNULER L'AUTORISATION D'UTILISATION QU'A L'UTILISATEUR.**



Cet équipement a été créé et testé pour être conforme aux limites des appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles FCC. Ces limites ont été définies pour fournir une protection raisonnable contre les interférences dangereuses au sein d'une installation résidentielle. Ce équipement génère, utilise et peut émettre des radiations de fréquence radio, s'il n'est pas installé, ni utilisé conformément aux instructions, et cela peut engendrer des interférences dangereuses pour les communications radio. Toutefois, il est impossible de garantir qu'aucune interférence ne sera produite au sein d'une installation spécifique.

Si cet appareil génère des interférences qui gênent la réception des émissions télévisuelles ou radio, ce qui peut être remarqué en activant ou en désactivant l'appareil, nous invitons l'utilisateur à essayer de corriger ces interférences en suivant l'une des mesures suivantes :

- réorienter ou déplacer l'antenne de réception
- augmenter la distance qui sépare l'équipement du récepteur
- raccorder l'appareil à une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est relié
- consulter le revendeur ou un technicien TV/radio expérimenté pour obtenir de l'aide.

## Aération

**IMPORTANT** – L'unité risque de chauffer lors de l'utilisation. Ne déposez aucun objet sur l'unité. Ne pas placer l'équipement dans une pièce entièrement fermée ou dans un casier ne disposant pas d'une aération suffisante.

Les pieds de ce produit sont destinés à garantir une circulation d'air suffisante, ne les retirez pas !

Vérifier qu'aucun petit objet ne peut passer à travers des grilles d'aération. Si cela se produit, éteindre immédiatement l'appareil, le débrancher de la prise électrique et contacter votre revendeur pour obtenir de l'aide et des conseils.

## Emplacement

Choisir avec précaution un endroit pour installer votre équipement. Éviter de le placer directement face aux rayons du soleil ou près d'une source de chaleur. Aucune source de feu telle que des bougies allumées doit être placée sur l'appareil. Éviter également toutes les sources qui pourraient occasionner des vibrations, de la poussière, de la fraîcheur ou de l'humidité. L'appareil peut être utilisé à des températures moyennes.

L'unité doit obligatoirement être installée sur une surface stable et de niveau. Ne pas placer l'équipement dans une pièce entièrement fermée ou dans un casier. Ne pas placer l'unité sur une surface instable ou sur une étagère. L'unité pourrait en effet tomber et cela pourrait blesser un enfant ou un adulte, sans oublier les dommages causés sur le produit. Ne pas positionner d'autres équipements au-dessus de l'unité.

En raison des champs magnétiques répartis, aucune platine, ni aucun téléviseur CRT ne doit être positionné près de l'appareil pour éviter de possibles interférences.

Les composants audio et électroniques peuvent être utilisés environ une semaine entière (s'ils sont utilisés plusieurs heures par jour). Cela permettra aux nouveaux composants d'être installés correctement, et les propriétés sonores s'améliorent avec le temps.

## Sources d'alimentation

L'unité doit être uniquement utilisée avec le type de source électrique indiquée sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas certain du type d'alimentation disponible chez vous, merci de contacter votre revendeur ou l'entreprise chargée de l'alimentation électrique dans votre région.

Vous pouvez laisser cette unité en mode veille lorsque vous ne l'utilisez pas, elle consommera moins de 0.5 Watt. Pour éteindre l'unité, utiliser le bouton Arrêt situé sur la partie arrière de l'appareil. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'unité pendant une longue période, il vous suffit de la débrancher de la prise électrique.

## Surcharge

Éviter de surcharger les installations électriques murales, ou les rallonges, car cela pourrait provoquer un risque d'incendie ou de décharge électrique. Les installations en courant continu surchargées, les rallonges, les câbles d'alimentation abîmés, une isolation endommagée ou craquelée et des prises cassées constituent des dangers. Cela pourrait provoquer une décharge ou un incendie.

S'assurer que chaque câble est correctement inséré. Pour éviter des ronflements ou des bruits de fond, ne pas mélanger les interconnexions avec le cordon d'alimentation ou les câbles du haut-parleur.

## Nettoyer

Pour nettoyer l'unité, passer un chiffon non pelucheux et sec. Ne pas utiliser de produits liquides nettoyants comprenant de l'alcool, de l'ammoniac ou des abrasifs. Ne pas utiliser de spray sur ou près de l'unité.

## Mise au rebut des piles

Merci de mettre au rebut les piles déchargées selon les dispositions en vigueur au niveau local en termes de recyclage et de protection de l'environnement.

## Haut-parleurs

Avant d'effectuer les liaisons avec les haut-parleurs, s'assurer que le courant est coupé et utiliser uniquement les interconnexions prévues à cet effet.

## Réparations

Ces unités ne peuvent pas être réparées par l'utilisateur, ne pas essayer de réparer, de défaire, ou même d'assembler l'unité si un problème survient. Une décharge électrique importante pourrait alors avoir lieu si cette mesure de précaution n'est pas respectée. En cas de problème ou de panne, merci de contacter votre revendeur.

## Garantie limitée

Cambridge Audio garantit ce produit contre tout défaut de matériau et de main-d'œuvre (dans les conditions stipulées ci-dessous). Cambridge Audio peut décider de réparer ou de remplacer (à sa propre discrétion) ce produit ou toute pièce défectueuse de ce produit. La période de garantie peut varier selon le pays. En cas de doute, adressez-vous à votre revendeur. Veuillez à toujours conserver la preuve d'achat de cet appareil.

Pour une réparation sous garantie, veuillez contacter le revendeur Cambridge Audio agréé chez qui vous avez acheté ce produit. Si votre revendeur ne peut procéder lui-même à la réparation de votre produit Cambridge Audio, ce dernier pourra être envoyé par votre revendeur à Cambridge Audio ou à un service après-vente Cambridge Audio agréé. Le cas échéant, vous devrez expédier ce produit dans son emballage d'origine ou dans un emballage offrant un degré de protection équivalent.

Une preuve d'achat telle qu'une facture attestant que le produit est couvert par une garantie valable doit être présentée pour tout recours à la garantie.

Cette garantie est annulée si (a) le numéro de série d'usine a été modifié ou supprimé de ce produit ou (b) ce produit n'a pas été acheté auprès d'un revendeur Cambridge Audio agréé. Pour confirmer que le numéro de série n'a pas été modifié ou que ce produit a été acheté auprès d'un revendeur Cambridge Audio agréé, vous pouvez appeler Cambridge Audio ou le distributeur Cambridge Audio de votre pays.

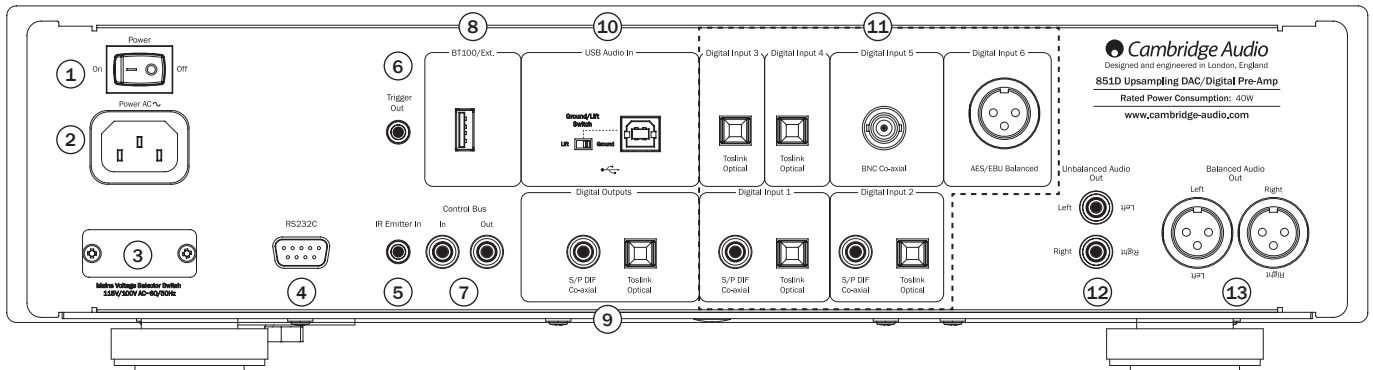
Cette garantie ne couvre pas les dommages esthétiques ou les dommages dus ou faisant suite à des cas de force majeure, à un accident, à un usage impropre ou abusif, à la négligence, à un usage commercial ou à une modification d'une partie quelconque du produit. Cette garantie ne couvre pas les dommages dus ou faisant suite à une utilisation, à un entretien ou à une installation inappropriés ou à une réparation opérée ou tentée par une personne quelconque étrangère à Cambridge Audio ou qui n'est pas revendeur Cambridge Audio ou technicien agréé, autorisé à effectuer des travaux d'entretien et de réparation sous garantie pour Cambridge Audio. Toute réparation non autorisée annule cette garantie. Cette garantie ne couvre pas les produits vendus " EN L'ÉTAT " ou " WITH ALL FAULTS ".

LES RÉPARATIONS OU REMPLACEMENTS EFFECTUÉS DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE CONSTITUENT LE RECOURS EXCLUSIF DU CONSOMMATEUR. CAMBRIDGE AUDIO DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU INDIRECT DE LA RUPTURE DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE CONCERNANT CE PRODUIT. SAUF DANS LA MESURE PRÉVUE PAR LA LOI, CETTE GARANTIE EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE DE QUELQUE SORTE QUE CE SOIT, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, LA GARANTIE RELATIVE À L'APTITUDE DU PRODUIT À ÊTRE COMMERCIALISÉ ET À ÊTRE UTILISÉ DANS UNE APPLICATION PARTICULIÈRE.

Certains pays et États des États-Unis n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects ou les exclusions de garanties implicites. Par conséquent, les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques, outre d'autres droits qui varient d'État à État ou de pays à pays.

Pour toutes réparations, pendant ou après la garantie, veuillez contacter votre revendeur.

## Connectique du panneau arrière



### ① Marche/arrêt

Mise en marche et arrêt de l'appareil.

Sur cet appareil, la fonction Arrêt automatique (APD) est activée par défaut. Après une période d'inactivité de 30 minutes, l'appareil basculera automatiquement en mode veille. Consultez la section ultérieure qui s'y rapporte pour plus de détails.

### ② Prise d'alimentation secteur CA

Une fois tous les raccordements vers l'amplificateur réalisés, branchez le câble d'alimentation CA sur une prise secteur et mettez l'appareil en marche. Votre amplificateur est maintenant prêt à fonctionner.

### ③ Sélecteur de tension d'alimentation (version CU uniquement)

Permet de basculer la tension d'alimentation entre 100 V et 115 V.

**Remarque :** usage destiné exclusivement aux installateurs professionnels ou revendeurs Cambridge Audio.

### ④ RS232C

Le port RS232C permet le contrôle externe en série du 851D dans le cas d'installations personnalisées. Un jeu de commandes complet est disponible sur le site Internet de Cambridge Audio sur [www.cambridge-audio.com](http://www.cambridge-audio.com). Le port RS232 peut également être utilisé par les techniciens Cambridge Audio à des fins de mises à jour logicielles.

### ⑤ Entrée de l'émetteur IR (Infrarouge)

Permet à l'amplificateur de recevoir des commandes IR modulées de systèmes multi-pièces. Les commandes reçues ici ne sont pas en sortie de boucle du bus de commande. Veuillez consulter la section « Installation personnalisée » pour obtenir des informations supplémentaires.

### ⑥ Sortie de déclenchement

Cette sortie de déclenchement 12 V peut être utilisée pour contrôler des appareils externes tels qu'un 851W ou un autre amplificateur de puissance, ou encore un subwoofer, un projecteur, un écran, etc. Consultez la section ultérieure pour plus de détails.

### ⑦ Bus de commande

**Entrée (IN)** - Permet à l'appareil de recevoir des commandes non-modulées de systèmes multi-pièces ou d'autres composants.

**Sortie (Out)** - Permet de transmettre les commandes du bus de commande à un autre appareil. Permet également au 851D de contrôler certains appareils Cambridge Audio.

### ⑧ BT100/Ext.

Vous pouvez y brancher un adaptateur BT100 Bluetooth de Cambridge Audio disponible en option, afin d'écouter en toute liberté la musique provenant de la plupart des téléphones, tablettes et ordinateurs portables. Ce connecteur sera également utilisé avec de futurs modules sans fil disponibles en option. Il permet par ailleurs de recharger vos appareils jusqu'à 500 A. Consultez la section ultérieure qui s'y rapporte pour plus de détails.

### ⑨ Sorties numériques

Les sorties numériques du 851D permettent de connecter un convertisseur numérique-analogique séparé ou peuvent être utilisées pour transmettre le signal sélectionné vers un récepteur AV.

**Remarque :** ces sorties sont diffusées par la source audio sélectionnée sans traitement, c'est-à-dire qu'aucun contrôle du volume ou suréchantillonnage n'est effectué sur les sorties numériques.

**Coaxial** – Pour un meilleur résultat, utilisez un câble d'interconnexion RCA numérique 75 ohms de qualité supérieure (non pas un câble destiné à un usage audio normal).

**Toslink optique** – Utilisez un câble d'interconnexion en fibre optique TOSLINK de qualité supérieure conçu spécifiquement pour un usage audio.

### ⑩ Interface USB

Le 851D est doté d'une prise USB de type B afin de permettre la lecture de contenu audio à partir d'un ordinateur fonctionnant sous Microsoft Windows ou Apple Mac OS X. Certaines versions de Linux sont également compatibles.

**Remarque :** utilisez toujours un câble USB haute qualité certifié « Hi-Speed USB » (haute vitesse). Les connexions de câbles USB de plus de 3 m peuvent entraîner une dégradation des performances audio.



Réglez toujours le volume au niveau minimum, basculez sur une autre entrée ou éteignez le 851D avant de brancher/débrancher des câbles sur l'entrée USB ou lorsque vous démarrez/arrêtez votre PC/Mac.

### Interrupteur d'activation/de désactivation de la masse (Ground/Lift)

L'interrupteur d'activation/de désactivation de la masse permet de déconnecter l'interface USB de terre de la terre du châssis du 851D. Il peut être utile de déconnecter la terre (désactiver la masse, position « Lift ») si un bourdonnement électronique est perceptible dans les haut-parleurs lorsque l'entrée USB est sélectionnée. En temps normal, l'interrupteur doit être laissé en position activée (Ground).

### ⑪ Entrées numériques 1 – 6

Le 851D possède au total six entrées numériques. Les entrées 1 et 2 sont toutes les deux dotées de connecteurs S/PDIF coaxial et Toslink optique. Vous pouvez utiliser l'une ou l'autre des entrées, selon ce qui vous semble le plus pratique, mais pas les deux en même temps. Les entrées 3 et 4 sont dotées de connecteurs Toslink optique uniquement. L'entrée 5 possède un connecteur BNC coaxial, tandis que l'entrée 6 est équipée d'un connecteur AES/EBU symétrique.

**Coaxial** – Pour un meilleur résultat, utilisez un câble d'interconnexion RCA phono numérique 75 ohms de qualité supérieure (non pas un câble destiné à un usage audio normal). Cette entrée convient pour un contenu compris entre 16 et 24 bits, jusqu'à 192 kHz.

**Toslink optique** – Utilisez un câble d'interconnexion en fibre optique TOSLINK de qualité supérieure conçu spécifiquement pour un usage audio. Cette entrée convient pour un contenu compris entre 16 et 24 bits, jusqu'à 96 kHz (Toslink n'est pas conseillé pour des fréquences d'échantillonnage de 192 kHz).

**BNC Coaxial** – Utilisez un câble d'interconnexion RCA phono numérique 75 ohms de qualité supérieure (non pas un câble destiné à un usage audio normal). Cette entrée convient pour un contenu compris entre 16 et 24 bits, jusqu'à 192 kHz. Si nécessaire, un adaptateur coaxial BNC/RCA ou un câble coaxial BNC/RCA peut être utilisé pour permettre de connecter une troisième source d'entrée numérique S/PDIF coaxial.

## Connectique du panneau arrière (suite)

**Entrée numérique AES/EBU** – Pour les sources intégrant une sortie numérique symétrique (AES/EBU). Cette entrée convient pour un contenu compris entre 16 et 24 bits, jusqu'à 192 kHz.

### 12 Sorties audio asymétriques

Une sortie phono stéréo RCA conventionnelle pour raccorder aux entrées de niveau de ligne d'un amplificateur. Utilisez un câble d'interconnexion phono stéréo RCA de qualité supérieure conçu pour les signaux audio analogiques.

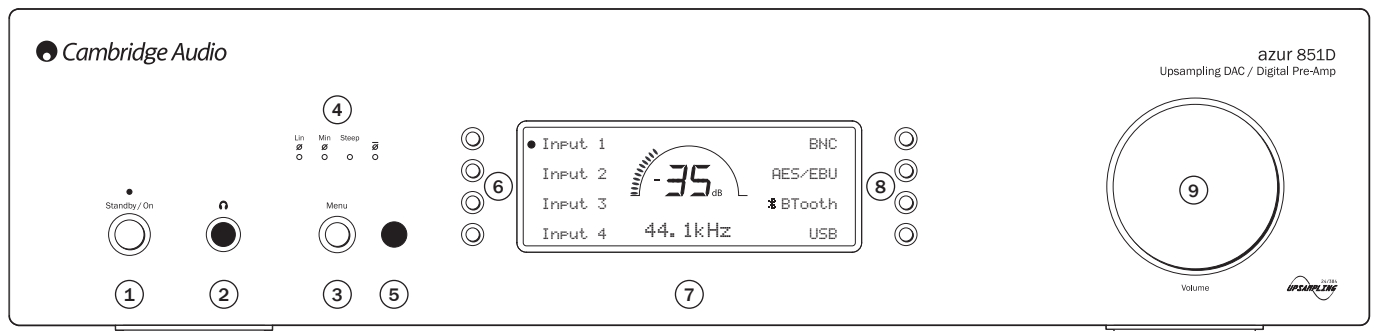
### 13 Sorties audio symétriques

Le 851D est doté de sorties symétriques sur deux prises XLR. Les sorties symétriques améliorent sensiblement les performances audio et peuvent rejeter les bruits et interférences transmis par les câbles lorsqu'elles sont utilisées avec un équipement muni d'entrées symétriques.

**Remarque :** il convient de raccorder les connecteurs XLR comme suit :

- Broche 1 : Masse
- Broche 2 : Chaud (en phase)
- Broche 3 : Froid (phase inversée)

## Commandes du panneau avant



### 1 Veille/Marche

Permet de mettre l'appareil en veille (indiqué par un voyant d'alimentation faiblement lumineux) et en marche (indiqué par un voyant d'alimentation très lumineux). Le mode veille est un mode économique où la consommation d'énergie est inférieure à 0,5 Watt. Il est conseillé de laisser l'appareil en veille lorsqu'il n'est pas utilisé.

### 2 Prise écouteurs

Permet le branchement d'écouteurs avec une fiche « jack » de 6,5 mm.

**Remarque :** un casque de 600 Ohms est parfaitement adapté pour une écoute avec le 851D. Toutefois, avec certains modèles moins sensibles le volume maximal peut être limité. Si vous souhaitez un niveau de volume plus élevé, il est recommandé d'utiliser des écouteurs à impédance inférieure/sensibilité supérieure.

### 3 Menu

Appuyez pour accéder aux menus de configuration du 851D. Différents paramètres de fonctionnement du 851D peuvent être configurés. Reportez-vous à la section « Utilisation » pour plus d'informations.

### 4 Filtre

Les différents filtres numériques peuvent être sélectionnés à partir du menu de configuration du 851D. Vous pouvez aussi appuyer sur le bouton Filter (Filtre)/  $\emptyset$  de la télécommande pour faire défiler les différents modes de filtrage numérique : Linéaire, Minimum, Fort, Linéaire inversé, Minimum inversé et Fort inversé. D'autres filtres numériques peuvent offrir des caractéristiques de qualité sonore légèrement différentes. Consultez la section ultérieure qui s'y rapporte pour plus de détails. Le filtre actuellement sélectionné est affiché par les indicateurs situés juste au-dessus du bouton.

## Phase

Appuyez sur le bouton Filter (Filtre) de la télécommande pour faire défiler les différentes sorties de phase.

Si vous pensez que votre matériel source ou l'amplificateur, par exemple, inverse la phase du signal musical, vous pouvez utiliser cette fonction pour ré-inverser l'audio et rétablir une phase positive absolue en appuyant sur le bouton de phase dans le menu de configuration. Vous pouvez également effectuer votre sélection à l'aide de la télécommande en faisant défiler les modes comme décrit ci-dessus.

### 5 Capteur infrarouge

Reçoit les commandes IR depuis la télécommande Azur fournie. Il est indispensable qu'il n'y ait aucun obstacle entre la télécommande et le capteur.

### 6 et 8 Boutons de sélection de la source

Appuyez sur le bouton de sélection d'entrée approprié pour sélectionner la source que vous souhaitez écouter (indiquée par un cercle plein sur l'afficheur).

### 7 Afficheur

Écran LCD utilisé pour contrôler le 851D. Consultez les sections « Utilisation » de ce manuel pour obtenir plus d'informations.

### 9 Volume

Lorsque le mode préampli est activé, permet d'augmenter ou de diminuer le niveau du son des sorties du préamplificateur. Cette commande agit sur le niveau de la sortie audio analogique et de la sortie des écouteurs. Elle n'agit pas sur les connexions de sortie numériques.

**Veillez consulter la section « Utilisation » de ce manuel pour plus d'informations sur certaines des fonctions de ces touches.**

## Télécommande

Le 851D est fourni avec une télécommande Cambridge Audio System qui peut piloter à la fois ce convertisseur N-A à suréchantillonnage/préampli numérique et les produits Cambridge Audio des gammes 851 et Stream Magic. Insérez les piles AAA fournies pour l'activer.

Les fonctions concernant le 851D sont les suivantes :

### 1. Veille/Marche

Mise en marche ou en mode veille du 851D.

### 2. Silence

Coupe le son du préamplificateur. Lorsque le mode silence est activé, MUTE est indiqué et le niveau de volume est remplacé par deux tirets clignotants sur l'afficheur. Appuyez de nouveau pour rétablir le son.

### 3. Luminosité

Réglage du rétroéclairage de l'afficheur du panneau avant : lumineux, atténué ou éteint.

### 4. Volume des écouteurs

Augmente ou diminue le volume de la sortie des écouteurs.

### 5. Menu principal

Appuyez pour revenir au menu principal.

### 6. Volume

Augmente ou diminue le volume de la sortie du préamplificateur.

### 7. Retour

Appuyez pour revenir au menu précédent.

### 8. Boutons de navigation


Appuyez pour naviguer dans les menus.

### 9. Bouton d'illumination


Appuyez pour illuminer les touches de la télécommande.

### 10. Boutons de source

D1-D6 : appuyez sur le bouton de source correspondant pour sélectionner les sources d'entrée désirées.

 Bluetooth (BT100) : appuyez pour sélectionner l'entrée de la source Bluetooth à l'aide du dongle BT100. Pour appairer (ou coupler) des appareils, maintenez le bouton enfoncé pendant quelques secondes afin de lancer la fonction de couplage.

**Remarque :** déconnectez un appareil avant d'en appairer un autre, ou désactivez la fonction Bluetooth de l'appareil connecté avant d'en appairer un autre.

 USB (PC) : appuyez pour sélectionner la source d'entrée audio USB.

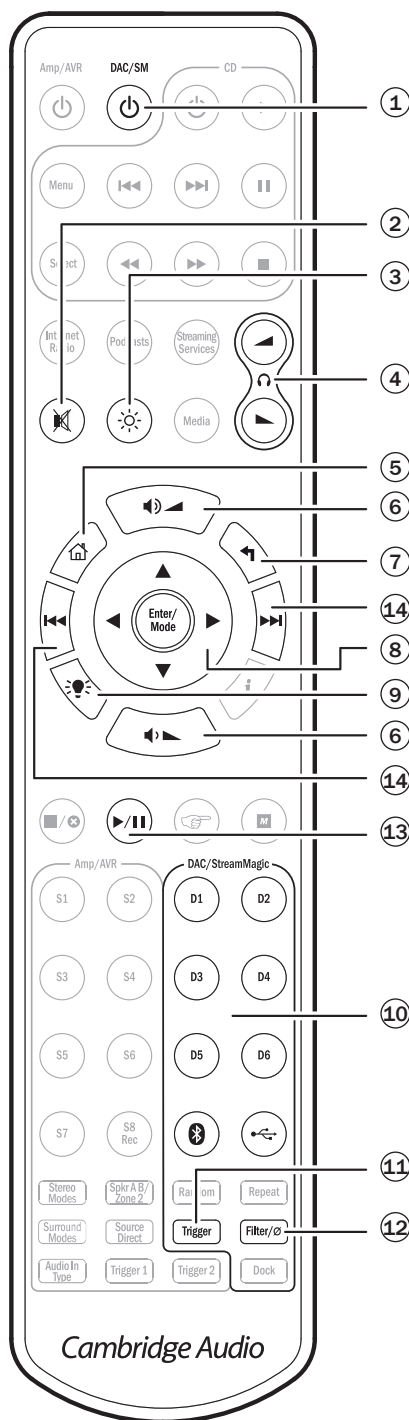
Consultez la section ultérieure pour plus d'informations.

### 11. Trigger (Déclenchement)

Appuyez pour désactiver l'état de sortie de déclenchement en cours, par exemple pour mettre un amplificateur de puissance ou un projecteur sous tension ou hors tension.

### 12. Filter (Filtre)/Ø

Appuyez pour faire défiler les différents modes de filtrage numérique : Linéaire, Minimum, Fort, Linéaire inversé, Minimum inversé et Fort inversé. Le voyant correspondant s'allumera pour indiquer le filtre sélectionné. Ces filtres n'agissent que sur les sorties analogiques. Consultez la section ultérieure pour plus d'informations.




Les fonctions suivantes sont disponibles via la lecture USB et Bluetooth.


**Remarque :** ces fonctions dépendent du logiciel audio installé sur l'ordinateur hôte ou les appareils appairés.

### 13. Lecture/Pause

Appuyez sur la touche correspondante pour lire ou mettre en pause une piste.

### 14. Saut

 Saut avant - Appuyez une fois pour passer à la piste suivante d'une liste de lecture.

 Saut arrière - Appuyez une fois pour passer à la piste précédente d'une liste de lecture.

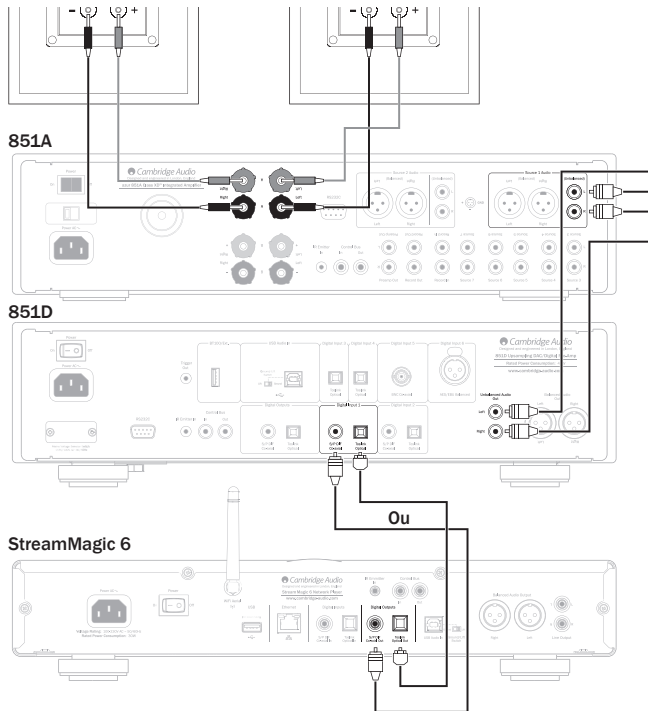
## Raccordement des sources

**Important : ne mettez aucun appareil en marche avant que tous les branchements aient été effectués.**

Nous concevons nos produits en y incluant des fonctionnalités qui vous permettent de connecter votre système de diverses façons. L'intégration de ces fonctionnalités vous assure de configurer facilement votre système selon vos besoins.

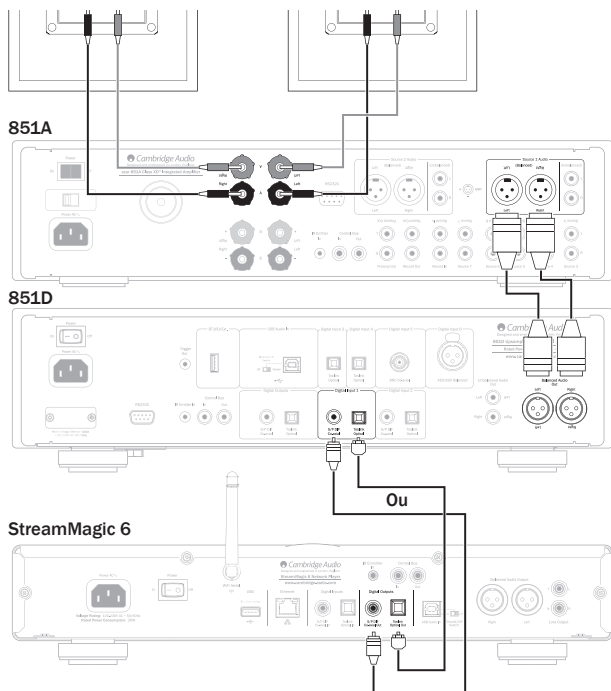
### Raccordement pour audio asymétrique

Le schéma ci-dessous illustre un Stream Magic 6 raccordé à l'Entrée numérique 1 du 851D, qui à son tour est raccordé au 851A via la sortie asymétrique.



### Raccordement pour audio symétrique

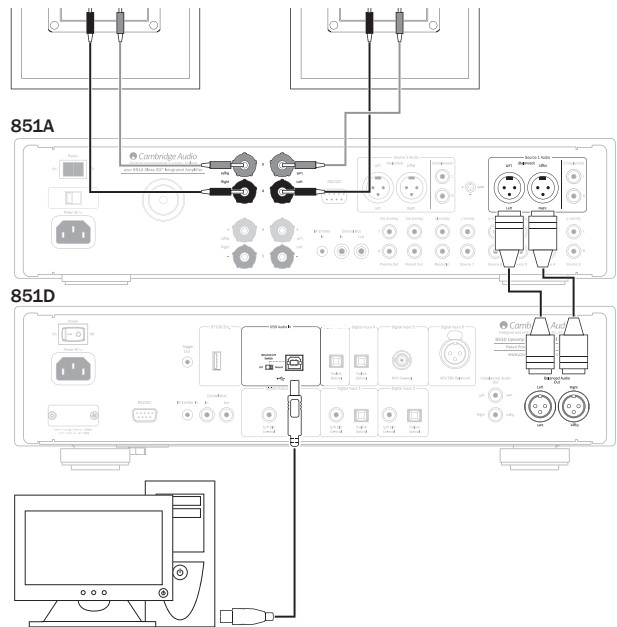
Le schéma ci-dessous illustre un Stream Magic 6 raccordé à l'Entrée numérique 1 du 851D, qui à son tour est raccordé au 851A via la sortie symétrique.



### Raccordement PC-USB

Le schéma ci-dessous illustre le raccordement d'une entrée audio USB à partir d'un ordinateur, relié à votre 851D à l'aide d'un câble USB type A-B et à un amplificateur 851D via la Source 1 (Symétrique).

**Remarque :** il est également possible d'utiliser des connexions asymétriques, selon vos préférences.

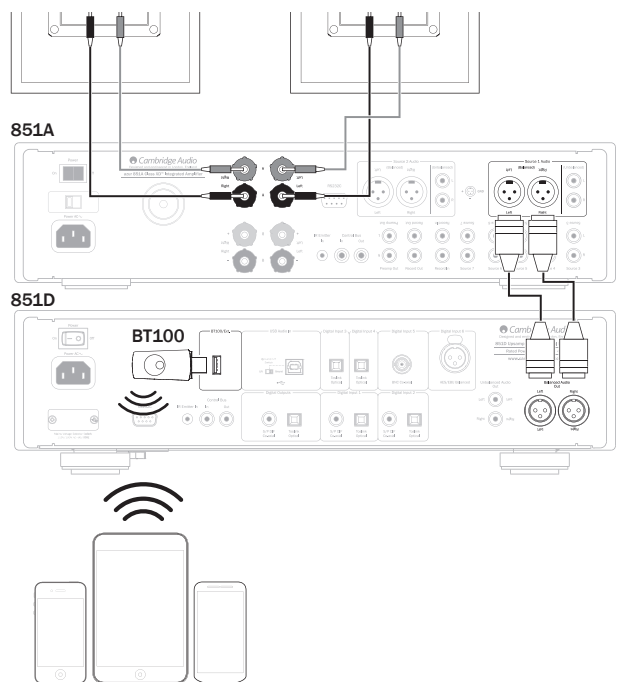


PC/Mac

**Remarque :** utilisez toujours un câble certifié pour l'USB Audio, de préférence un modèle comportant un logo officiel USB Audio 2.0. Le câble doit être certifié « Hi-Speed USB » (haute vitesse). Les connexions de câbles USB de plus de 3 m peuvent entraîner des performances audio inégales.

### Raccordement pour audio Bluetooth

Le schéma ci-dessous illustre le raccordement d'une entrée audio Bluetooth de votre appareil appairé au 851D à l'aide du dongle BT100 Bluetooth et d'un amplificateur 851A via la Source 1 (Symétrique).



Appareils Bluetooth

Pour plus d'informations sur le BT100, veuillez contacter votre revendeur.



### Raccordement en mode préampli avec synchronisation de l'alimentation

Le schéma ci-dessous illustre le 851D en mode préampli, raccordé à un amplificateur de puissance 851W via la sortie audio symétrique et également avec une connexion de synchronisation d'alimentation, via le bus de commande ou la sortie de déclenchement. Consultez la section ultérieure qui s'y rapporte dans ce manuel.

Remarque : lors d'un raccordement à un 851W, il est également possible d'utiliser une connexion asymétrique, selon vos préférences.

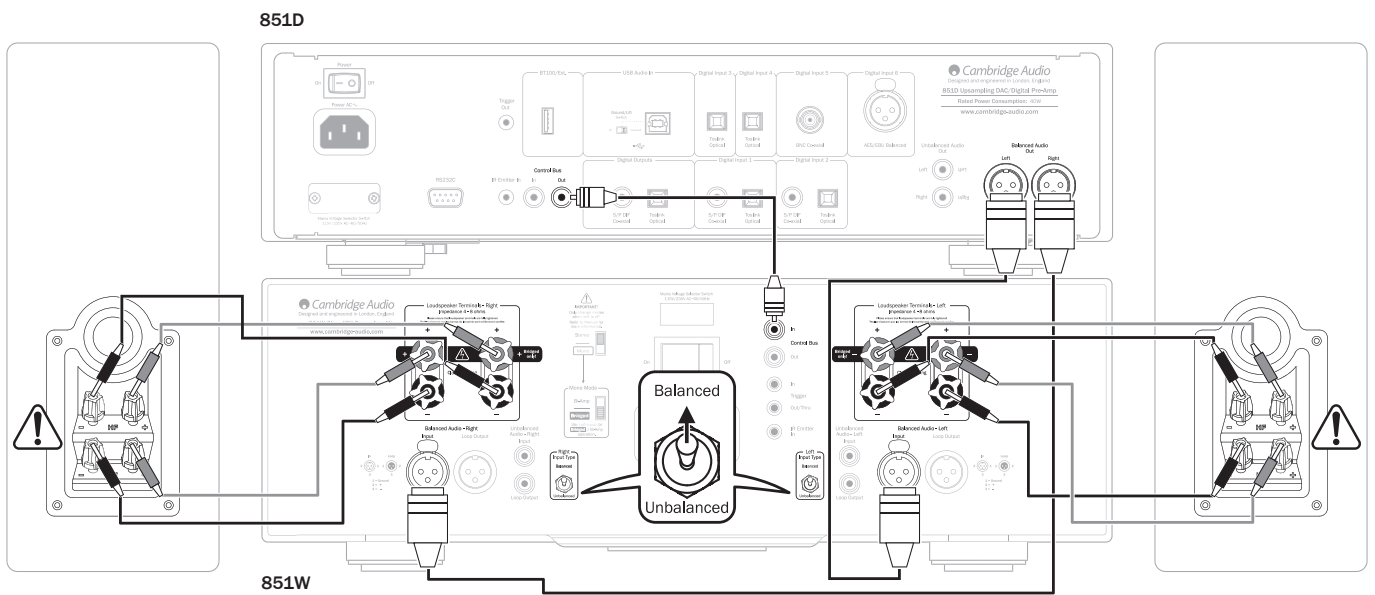
### Raccordement de bus de commande

Le bus de commande est la méthode recommandée lors de l'utilisation d'un 851D et d'autres équipements Cambridge Audio équipés d'entrées/sorties de bus de commande.

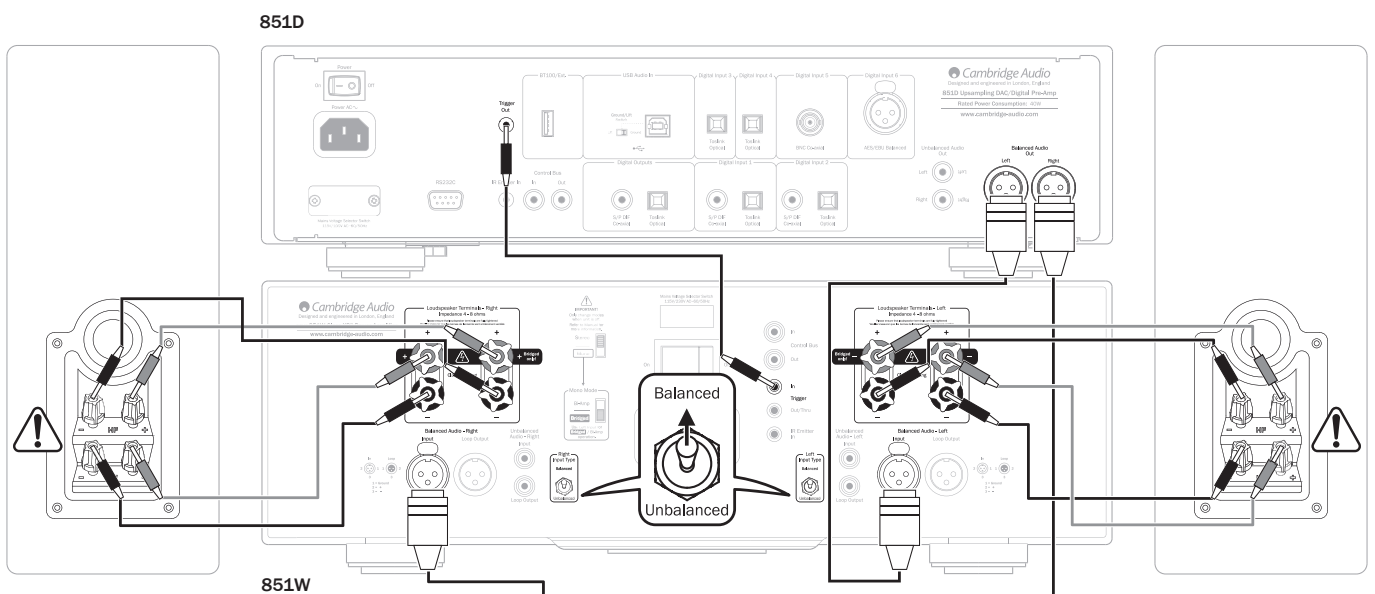
### Raccordement de déclenchement

La sortie de déclenchement peut être utile si l'on souhaite utiliser le 851D pour contrôler d'autres équipements munis de sorties de déclenchement (installation personnalisée et/ou systèmes multi pièces, etc).

### Raccordement de bus de commande



### Raccordement de déclenchement



FRANÇAIS

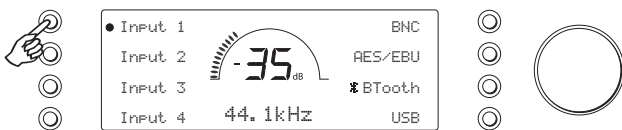
## Utilisation

Le 851D est doté d'un afficheur à l'avant de l'unité qui indique l'état actuel et vous permet d'accéder au menu de configuration du système. Vous pouvez y ajuster les paramètres d'écoute selon vos préférences personnelles. Le menu du système est convivial et facile à contrôler : il suffit d'utiliser les boutons de sélection d'entrée pour activer une fonction (cercle plein) ou la désactiver (aucun cercle) et le bouton de contrôle du volume pour augmenter/diminuer les réglages.

**Remarque : pour quitter le menu de configuration du système ou revenir en arrière d'un niveau, appuyez sur le bouton Menu.**

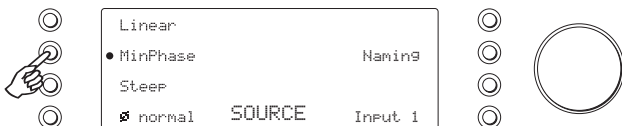
### Sélection de la source d'entrée

Appuyez sur le bouton de sélection d'entrée approprié pour sélectionner la source que vous souhaitez écouter (indiquée par un cercle plein sur l'afficheur).



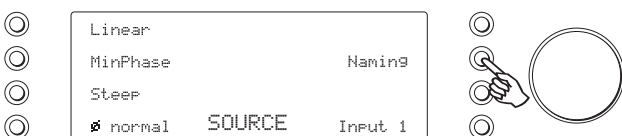
### Sélection du filtre et de la phase

Appuyez sur le bouton de sélection de l'entrée correspondante pendant quatre secondes pour accéder au sous-menu. Choisissez l'un des trois filtres ou la phase en appuyant sur le bouton correspondant. Consultez la section ultérieure qui s'y rapporte pour plus de détails.



**Remarque :** le 851D mémorise et applique le type de filtre sélectionné pour chaque entrée individuelle, ce qui permet, par exemple, de sélectionner Filtre fort pour l'entrée USB et Phase linéaire pour l'Entrée numérique 1, et ainsi de suite.

### Modifier le nom des entrées/nommer les sources



Appuyez sur le bouton de sélection de l'entrée correspondante pendant quatre secondes pour accéder au sous-menu. Appuyez sur le bouton de nommage, par exemple, si l'Entrée 1 est un lecteur CD, nommez-la « CD », etc. Sélectionnez les lettres en tournant le bouton de volume pour faire défiler les caractères disponibles. Appuyez sur le bouton « gauche » ou « droit » pour sélectionner les caractères que vous souhaitez modifier. Appuyez sur le bouton « Terminé » pour enregistrer les modifications et quitter le menu de modification des noms d'entrées et revenir au menu précédent.

Vous pouvez également modifier le nom de la source d'entrée en appuyant sur le bouton Menu, puis sur « Source > Nommage ».

### USB audio

Le 851D est compatible à la fois avec les ports USB 2.0 (Hi-Speed/haute vitesse) et USB 1.1 (Full-speed/pleine vitesse).

Il devrait aussi fonctionner avec les nouveaux ports USB 3.0. Dans ce cas, l'ordinateur traitera simplement le 851D comme s'il s'agissait d'un périphérique USB 2.0 ou 1.1.

Le 851D prend également en charge deux protocoles USB Audio (non identiques aux types de ports eux-mêmes), USB Audio 1.0 (qui fonctionne sur les ports USB 1.1 et supporte jusqu'à 24 bits/96 kHz) ou USB Audio 2.0 (qui nécessite un port USB 2.0 et peut supporter jusqu'à 24 bits/192 kHz).

La configuration par défaut est USB 1.1 et USB Audio 1.0 qui fonctionne avec la quasi-totalité des systèmes d'exploitation et types d'ordinateurs sans pilotes et supporte jusqu'à 24 bits/96 kHz audio.

Dans cette configuration, le 851D est capable de fonctionner jusqu'à 24 bits/96 kHz en déclarant à votre ordinateur qu'il est en mesure de traiter n'importe quel taux d'échantillonnage de 32 kHz à 96 kHz.

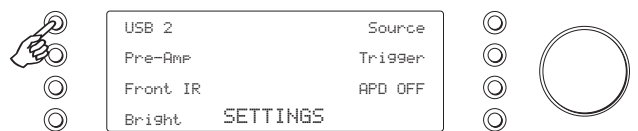
Cependant, dans certaines variantes de systèmes d'exploitation Windows/Mac, le système d'exploitation lui-même peut restreindre ou fixer le taux d'échantillonnage de sortie ou ré-échantillonner l'audio.

Reportez-vous à notre guide en ligne sur le site [www.cambridge-audio.com/851DSupport](http://www.cambridge-audio.com/851DSupport) pour plus d'information sur l'USB Audio. Un choix judicieux de logiciels de lecture et de réglages vous permettra d'éviter de nombreux écueils.

Par ailleurs, notre pilote gratuit USB Audio 2.0 Windows (disponible sur notre site Internet) supporte l'audio jusqu'à 24 bits/192 kHz et les fonctions WASAPI Exclusive ou ASIO qui offrent des performances optimisées.

### Commutation entre le fonctionnement en USB Classe 1 et USB Classe 2

Votre 851D est réglé par défaut en mode USB Audio Classe 1 sans pilote, mais vous avez la possibilité de le configurer pour qu'il s'exécute en mode USB Classe 1 ou 2. Pour modifier la Classe d'USB, appuyez sur le bouton Menu, puis sur le bouton USB pour alterner entre les classes USB 1 et 2.



### Utilisation sous PC

Lorsque le 851D est réglé sur USB Audio 2.0, il est nécessaire de charger le pilote USB Audio 2.0 Cambridge Audio. Le 851D peut alors accepter jusqu'à 24 bits/192 kHz (et supporter les modes ASIO et WASAPI Exclusive si besoin).

Lorsque le 851D est réglé sur USB Audio 1.0 (il s'agit du réglage par défaut), il fonctionnera avec les pilotes Audio 1.0 Windows XP, Vista, 7 ou 8 natifs (aucun nouveau pilote n'est requis) et acceptera l'audio jusqu'à 24 bits/96 kHz.

Le pilote est disponible sur le site [www.cambridge-audio.com/851DSupport](http://www.cambridge-audio.com/851DSupport).

### Utilisation sous Mac

Lorsque le 851D est réglé sur USB Audio 2.0, il fonctionnera avec les pilotes Audio 2.0 Mac OS-X 10.5 (Leopard) ou supérieur natifs et acceptera l'audio jusqu'à 24 bits/192 kHz.

Aucun pilote supplémentaire n'est requis. Lorsque le 851D est réglé sur USB Audio 1.0, il fonctionnera avec les pilotes Audio 1.0 Mac OS-X 10.5 (Leopard) ou supérieur natifs et acceptera l'audio jusqu'à 24 bits/96 kHz.

### Utilisation sous Linux

Pour la plupart des versions de Linux, lorsque le 851D est réglé sur USB Audio 1.0, il fonctionnera avec les pilotes Audio 1.0 natifs et acceptera l'audio jusqu'à 24 bits/96 kHz.

Certaines versions très récentes de Linux prennent désormais en charge l'USB Audio 2.0. Dans ce cas, le 851D doit être réglé en mode Audio 2.0 afin d'accepter l'audio jusqu'à 24 bits/192 kHz.

Dans les deux cas, du fait que les versions de Linux varient en fonction des choix de composants logiciels de leurs créateurs, y compris les pilotes, il n'est pas possible de garantir le fonctionnement, et il peut être nécessaire de charger les pilotes Audio.

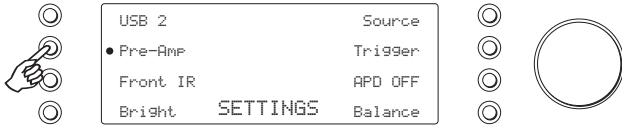
Les « pilotes de classe » comme ils sont désignés pour le support générique des appareils de Classe Audio 1.0 ou 2.0 peuvent être obtenus auprès de la communauté Linux, nous ne les fournissons pas.

**Pour obtenir un guide complet sur l'USB audio et télécharger le pilote USB 2.0 pour Windows, consultez le site [www.cambridge-audio.com](http://www.cambridge-audio.com)**

## Mode préampli

Il est possible d'utiliser le 851D comme préampli numérique en le raccordant directement à un ampli de puissance adapté.

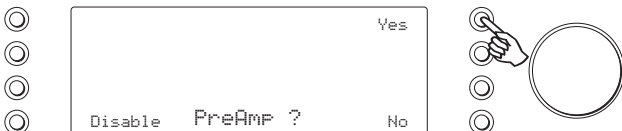
Pour s'assurer que le mode Préampli est sélectionné, appuyez sur le bouton Menu, puis sélectionnez l'élément Préampli.



Une fois le mode Préampli activé, les boutons de volume +/- de la télécommande et le bouton de Volume du panneau avant auront un effet sur le niveau de sortie du signal émis par le 851D. Une option de Balance (Balance des canaux) est également disponible dans la structure du menu.

Cela affecte à la fois les sorties XLR symétriques et les sorties Phono/RCA unipolaires. Par ailleurs, l'un ou l'autre type de connexion peut être utilisé. Reportez-vous aux schémas « Symétrique » et « Asymétrique » indiqués précédemment.

Pour désactiver le mode Préampli, sélectionnez de nouveau le bouton et un message vous demandera de confirmer votre sélection.

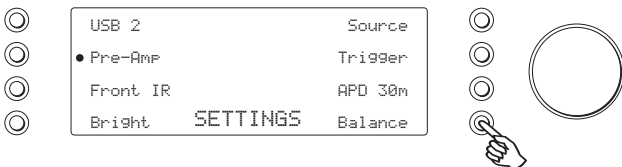


Appuyez sur le bouton « Yes » (Oui) pour confirmer.

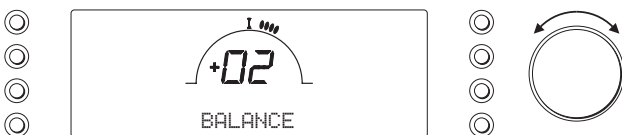
**Attention à ne pas désactiver le Préampli lorsque l'appareil est raccordé à un amplificateur de puissance de cette manière, car cela renvoie le niveau de sortie à un niveau maximum non réglable destiné uniquement à une utilisation avec un amplificateur ou préampli intégré disposant de son propre contrôle du volume.**

## Balance

Lorsque le 851D est en mode Préampli, l'élément de menu Balance sera disponible. Appuyez sur le bouton d'élément de menu Balance pour accéder au mode correspondant.



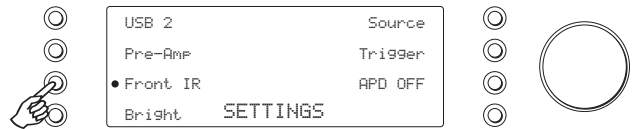
BALANCE apparaît sur l'afficheur et la fonction peut être réglée à l'aide du bouton de commande du volume.



Cela permet d'ajuster le niveau relatif entre les canaux gauche et droit dans le cas où une enceinte est plus éloignée que l'autre ou si la source elle-même subit un déséquilibre de canaux.

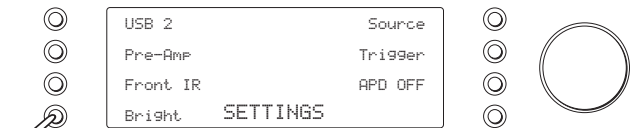
## IR avant

Utilisé en conjonction avec les systèmes à installation personnalisée ou les systèmes à répéteur IR. Il peut être souhaitable de désactiver l'infrarouge (IR) du panneau avant en réglant « IR avant » sur désactivé. Pour ce faire, accédez au menu de configuration et appuyez sur le bouton IR avant pour le désactiver (le cercle plein ne devrait pas s'afficher).



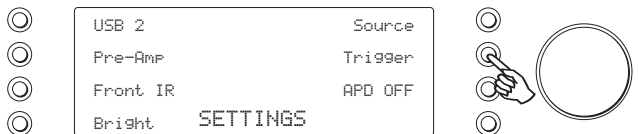
## Luminosité LCD

Dans le menu de configuration, appuyez sur le bouton de Luminosité pour faire défiler les réglages (lumineux/faible/désactivé) de l'afficheur du panneau avant.



## Sortie de déclenchement

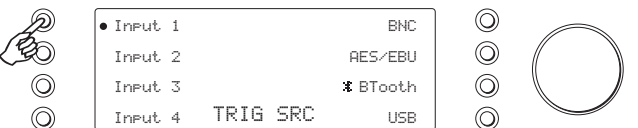
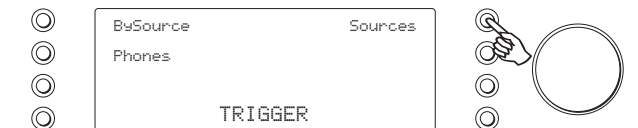
Dans le menu de configuration du système, appuyez sur le bouton de sélection de l'entrée de déclenchement pour accéder au sous-menu.



Les fonctions sont les suivantes :

**AlwaysOn (Toujours activé)** – Le déclenchement sera toujours activé lorsque l'appareil n'est pas en mode veille.

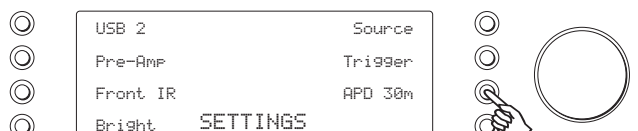
**BySource (Par source)** – Le déclenchement sera activé lorsqu'une source est sélectionnée. Les sources peuvent être sélectionnées individuellement : Entrée 1-4, BNC, AES/EBU, Bluetooth et USB. Pour sélectionner cette fonction, appuyez sur le bouton Source puis sélectionnez la ou les sources de déclenchement.



**Phones (Écouteurs)** – Lorsque ce mode est activé, la sortie de déclenchement sera désactivée lorsque des écouteurs sont branchés.

## Arrêt automatique (APD)

Sur cet appareil, la fonction Arrêt automatique (APD) est activée par défaut. Après une période d'inactivité de 30 minutes, l'appareil basculera automatiquement en mode veille. Il est possible de modifier les paramètres par défaut en accédant au menu de Configuration et en appuyant sur bouton de l'élément APD pour faire défiler les différentes options. Les options sont les suivantes : 2 h, 1 h, 30 minutes et Désactivé.

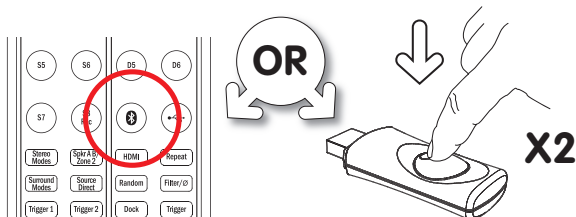


## Bluetooth

Le 851D est fourni avec notre adaptateur BT100 Bluetooth. Cela permet au 851D de recevoir de la musique sans fil, via le Bluetooth, à partir de téléphones, tablettes et ordinateurs portables compatibles.

Pour envoyer de l'audio en Bluetooth au BT100, vous devez d'abord coupler votre téléphone/tablette ou ordinateur portable avec le BT100.

1. Connectez le BT100 sur le connecteur USB BT100 à l'arrière du 851D.
2. Mettez le BT100 en mode couplage en maintenant enfoncé le bouton Bluetooth sur la télécommande pendant 4 à 5 secondes, ou en appuyant deux fois sur le bouton du BT100 lui-même.



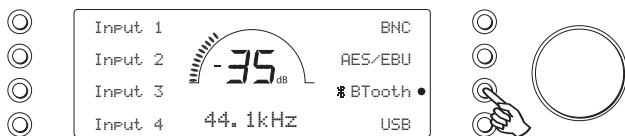
3. Vous pouvez maintenant le coupler avec votre téléphone/tablette/ordinateur (vous devrez peut-être consulter le manuel de l'utilisateur de votre appareil Bluetooth pour plus de détails). Vous n'aurez à effectuer cette opération qu'une seule fois, car le BT100 se souviendra de votre appareil Bluetooth la prochaine fois que vous souhaitez l'utiliser.

### 851D



Appareils Bluetooth

4. Une fois le BT100 installé et couplé avec votre appareil, appuyez sur le bouton de sélection BTooth ou sur le bouton Bluetooth de la télécommande pour commencer à écouter votre musique.

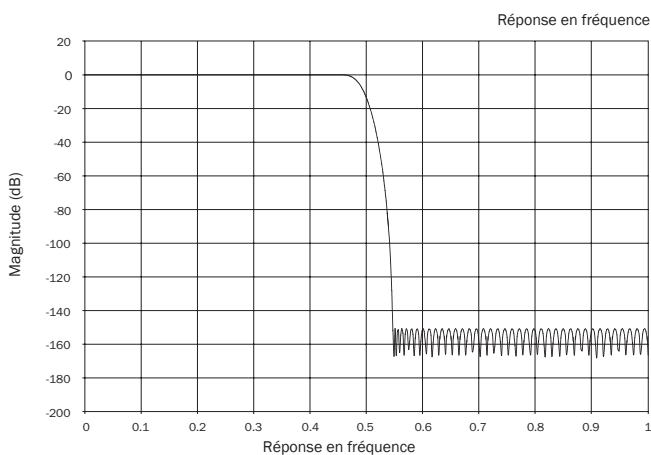


## Filtres

Le processeur de signal numérique (DSP) du 851D offre trois fonctions de filtre différentes : phase linéaire, phase minimale et forte. Les trois filtres sont des topologies audiophiles hautement sophistiquées, spécialement optimisés pour la lecture audio. Nous estimons que chacun offre une excellente qualité de son, mais il existe une différence subtile pour ce qui est de l'optimisation, c'est pourquoi nous vous proposons les trois.

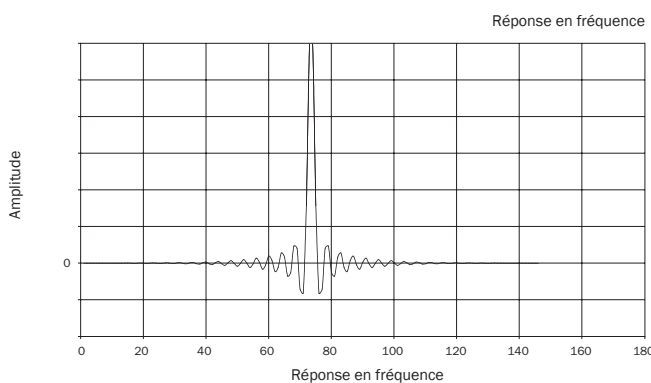
Remarque : pour plus de clarté, tous les schémas indiquent la réponse théorique du traitement numérique du signal lui-même, à l'exclusion de tout filtrage analogique aux sorties du convertisseur N-A ou du filtre antirepliement appliqué lors de l'enregistrement et/ou du mastering de la source numérique.

### Filtre de phase linéaire

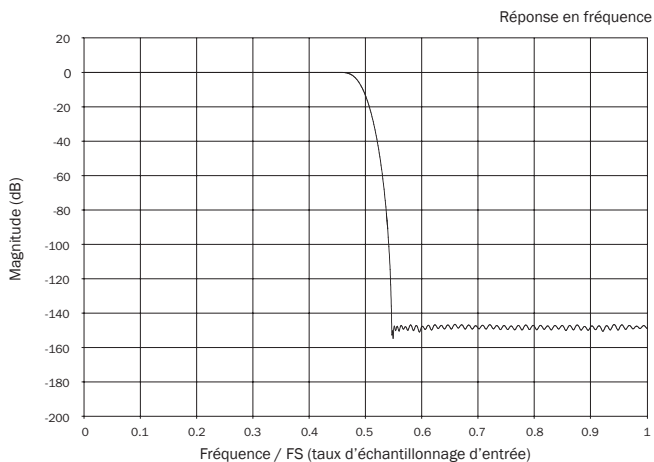


Le filtre de phase linéaire est un filtre audio qui jouit d'une excellente réputation et qui offre une faible ondulation aussi bien dans la bande passante que dans la bande d'arrêt, et ce que l'on appelle retard de groupe constant. Le retard de groupe constant signifie que les signaux audio de toutes les fréquences sont toujours retardés de manière égale lorsqu'ils passent par le filtre. Tous les signaux audio ont par conséquent la même cohérence temporelle à la sortie.

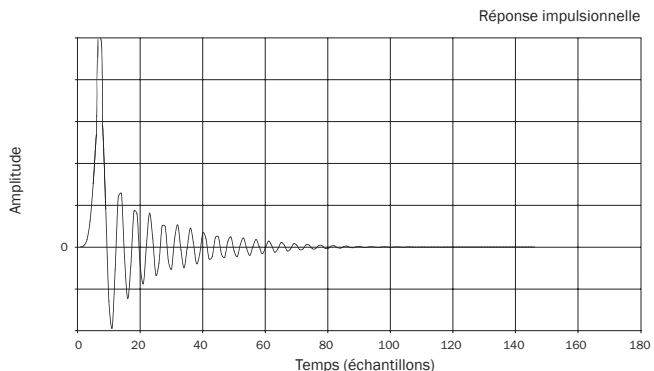
L'inconvénient de ce type de filtre est que, en raison de l'action directe interne dans le traitement numérique du signal, sa réponse impulsionnelle présentera quelques pré-oscillations. En d'autres termes, lorsqu'elle est activée par une impulsion théorique, la sortie présente une faible quantité d'oscillation d'amplitude pré et post-pointe (quoique bien amortie).



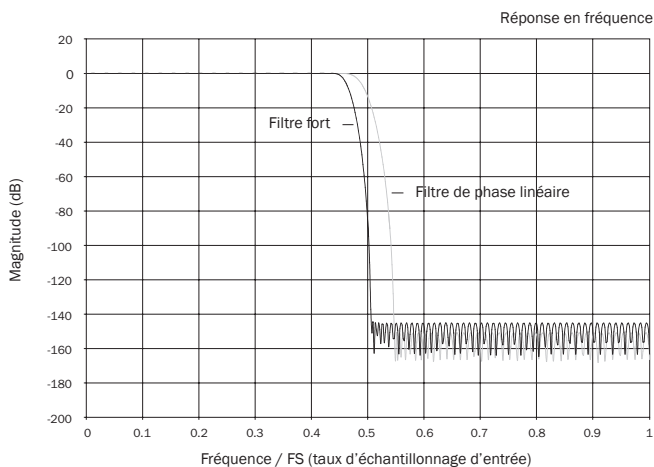
### Filtre de phase minimale



Le filtre de phase minimum est un autre filtre audio qui jouit d'une excellente réputation et qui offre une ondulation encore plus faible dans les bandes passantes et d'arrêt. Contrairement au filtre de phase linéaire, le retard de groupe n'est pas constant ; cependant, le déphasage est faible et l'avantage particulier de ce filtre est que la réponse impulsionnelle ne présente pas de pré-oscillations.

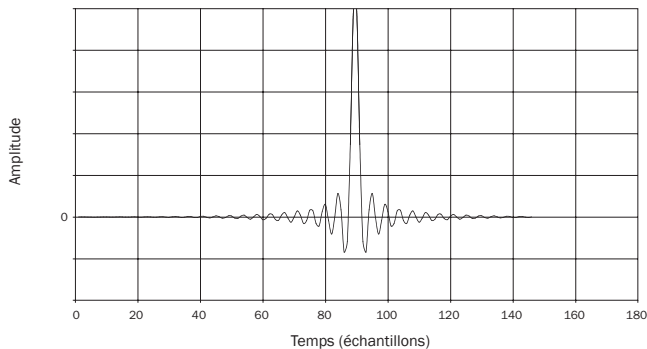


### Filtre fort



Notre filtre fort est un filtre de phase linéaire qui a été optimisé pour l'atténuation de la bande d'arrêt des images de repliement rapprochées. Nous avons ici appliqué une petite atténuation de la distorsion de fréquence la plus élevée (-2 dB à 20 kHz pour un échantillon à 44,1kHz) et un peu plus de pré et post-oscillations pour une atténuation très forte juste en dehors de la bande passante. Le filtre fort peut atténuer un repliement à 22 kHz de quelque 80 dB pour un échantillon à 44,1kHz, par exemple.

Réponse impulsionnelle



**Remarque :** tous les filtres présentent le même affaiblissement final d'environ 140 dB.

Le tableau suivant indique l'atténuation de la bande d'arrêt du filtre pour un échantillon à 44,1kHz :

	Phase linéaire	Phase minimale	Filtre fort
Affaiblissement à 20 kHz	-0.1dB	-0.1dB	-2dB
Affaiblissement à 22 kHz	-10dB	-10dB	-82dB
Affaiblissement extrême	140dB	140dB	140dB

Il est recommandé de tester les filtres afin de déterminer le son qui convient le mieux à votre écoute et à votre équipement. Le 851D mémorise et applique le type de filtre sélectionné pour chaque entrée individuelle, ce qui permet, par exemple, de sélectionner Filtre fort pour l'entrée USB et Phase linéaire pour l'entrée numérique 1, et ainsi de suite.

## Installation personnalisée

Le 851D possède une entrée/sortie de bus de commande qui lui permet de recevoir des commandes distantes non modulées (logique positive, niveau TTL) et de les transmettre à un autre appareil le cas échéant. Ce type de commandes est habituellement généré par des systèmes installés de manière personnalisée (multipièces) ou par des systèmes à récepteur IR à distance. Les connecteurs des bus de commande sont de couleur orange.

Une entrée d'émetteur IR est également fournie afin de permettre la réception électrique par l'appareil des commandes émises par la télécommande IR. Les commandes transmises à cette entrée ne concernent que l'appareil et ne sont pas transmises sous une forme démodulée à la sortie du bus de commande.

Un port RS232 est également fourni, ce qui permet de contrôler le 851D via des systèmes à installation personnalisée.

Par ailleurs, les appareils intègrent des codes de commande IR « directs » ainsi que des codes de basculement pour un grand nombre de leurs fonctions afin de simplifier la programmation de systèmes à installation personnalisée. Il est possible d'accéder à des commandes directes Marche/Arrêt et Silence spéciales de la télécommande fournie afin de les faire assimiler par un système à installation personnalisée, comme suit :

1. Appuyez sur la touche Veille/Marche et maintenez-la enfoncée. La télécommande génère d'abord une commande (à bascule) de mise en veille. Maintenez la touche enfoncée, au bout de 12 secondes, une commande « Marche » de l'amplificateur est activée. Enfin, si vous maintenez la touche enfoncée pendant encore 12 secondes, une commande « Arrêt » de l'amplificateur sera activée.
2. Appuyez sur la touche « Silence » et maintenez-la enfoncée. La télécommande génère d'abord une commande (à bascule) de coupure du son. Maintenez la touche enfoncée, au bout de 12 secondes, une commande « Silence activé » prend effet. Si vous maintenez la touche enfoncée pendant encore 12 secondes, une commande « Son rétabli » sera activée.

Un tableau complet des codes et du protocole RS232 utilisés pour ce produit est disponible sur le site Internet de Cambridge Audio sur : [www.cambridge-audio.com](http://www.cambridge-audio.com)

## Dépannage

Le 851D est un produit complexe, néanmoins, un dysfonctionnement qui à première vue peut sembler poser problème peut être très simple à résoudre.

### Il n'y a pas de courant

Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement raccordé.

Assurez-vous que la fiche est entièrement insérée dans la prise murale et qu'il y a du courant.

Vérifiez le fusible dans la fiche d'alimentation ou l'adaptateur le cas échéant.

### Il n'y a pas de son

Assurez-vous que l'amplificateur est correctement configuré.

Vérifiez que les câbles d'interconnexion sont correctement branchés.

### Un bourdonnement vient de l'enceinte

Vérifiez que tous les câbles sont correctement insérés.

En cas de lecture depuis un périphérique USB, placez l'interrupteur d'activation/de désactivation de la masse en position « désactivée » (Lift).

### La télécommande ne fonctionne pas

Vérifiez que les piles ne sont pas périmées.

Assurez-vous que rien ne bloque le capteur de la télécommande.

Pour consulter d'autres questions fréquentes (FAQ), obtenir des conseils techniques et des informations vous permettant de tirer pleinement profit de votre 851D, rendez-vous sur la section Support du site Internet de Cambridge Audio :

[www.cambridgeaudio.com/support.php](http://www.cambridgeaudio.com/support.php)

Pour toute réparation, pendant ou après la garantie, veuillez contacter votre revendeur.

## Caractéristiques techniques

Toutes les mesures sont indiquées pour des signaux 24 bits via les entrées numériques afin de ne pas être limité en termes de types de sources, sauf indication contraire.

<b>Convertisseurs N/A</b>	Dual Analog Devices Convertisseurs N-A AD1955 24 bits
<b>Filtre numérique</b>	Analog Devices Black Fin  Processeur de signal numérique (DSP) ADSP-BF532 effectuant un suréchantillonnage 2e Génération ATF2 à 24 bits 384 kHz  Modes Linéaire, Minimum, Fort ou Phase.
<b>Filtre analogique</b>	Filtre Bessel de phase linéaire, 2 pôles entièrement différentiels
<b>Entrées numériques 1 et 2</b>	S/PDIF 75 ohms ou TosLink optique
<b>Entrées numériques 3 et 4</b>	TosLink optique
<b>Entrée numérique 5</b>	BNC coaxial 75 ohms
<b>Entrée numérique 6</b>	XLR symétrique 110 ohms par phase
<b>Entrée USB Audio</b>	USB Type B conforme au profil Audio 1.0 ou USB Audio 2.0 (configurable par l'utilisateur)
<b>Compatibilité</b>	USB 1.0 : 24 bits, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz.  USB 2.0 : 16/24 bits 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz  Toslink : 16/24 bits, 32-192 kHz  BNC, S/PDIF et AES/EBU : 16/24 bits, 32-192 kHz

## Niveau de ligne / sortie symétrique

<b>Réponse en fréquence</b>	20 Hz - 20 kHz (+/- 0,1 dB)
<b>Distorsion harmonique totale (THD) à 1 kHz 0 dBFs</b>	< 0,0004 %
<b>Distorsion harmonique totale (THD) à 1 kHz -10 dBFs</b>	< 0,0004 %
<b>Distorsion harmonique totale (THD) à 20 kHz 0 dBFs</b>	< 0,0007 %
<b>Distorsion d'intermodulation (IMD) (19/20 kHz) 0 dBFs</b>	< 0,0002 %
<b>Linéarité à -90 dBFs</b>	+/- 0,2 dB
<b>Linéarité à -120 dB</b>	+/- 0,4 dB
<b>Bande d'arrêt rejet (&gt; 24 kHz)</b>	> 120 dB
<b>Rapport signal-bruit, pondéré A</b>	>113 dB
<b>Corrélation totale de la gigue (« Jitter »)</b>	< 60 pS pour toutes les entrées numériques, la lecture CD et USB 2.0 < 180 pS pour USB 1.0
<b>Diaphonie à 1 kHz</b>	< -130 dB
<b>Diaphonie à 20 kHz</b>	<-114 dB
<b>Impédance de sortie</b>	< 50 ohms
<b>Sortie Fs 0 dB</b>	2,2 Vrms (2,2 Vrms chaque phase pour la sortie symétrique)

## Écouteurs

<b>Connecteur</b>	1 sortie casque 6,35mm
<b>Compatibilité</b>	12 - 600 ohms
<b>Réponse en fréquence</b>	20 Hz à 20 kHz (+/-0,1 dB)
<b>Distorsion harmonique totale (THD) à 1 kHz 0 dBFs</b>	< 0,0007%
<b>Distorsion harmonique totale (THD) à 1 kHz -10 dBFs</b>	< 0,0019%
<b>Distorsion harmonique totale (THD) à 20 kHz 0 dBFs</b>	< 0,0009 %
<b>(Mesures effectuées dans une charge de 32 ohm)</b>	
<b>Dimensions (H x L x P)</b>	115 x 430 x 360 mm (4,5 x 16,9 x 14,7")
<b>Consommation d'énergie max.</b>	40 W
<b>Consommation en inactivité</b>	environ 8 W
<b>Consommation d'énergie en veille</b>	< 0,5 W
<b>Poids</b>	7,5 kg (16,5 lb)

Cambridge Audio is a brand of Audio Partnership Plc  
Registered Office: Gallery Court, Hankey Place  
London SE1 4BB, United Kingdom  
Registered in England No. 2953313

[www.cambridge-audio.com](http://www.cambridge-audio.com)

